

## ЗМІСТ | CONTENT

Вступне слово   Foreword.....	6
СКРОЧЕННЯ .....	8

**Розділ 1 | Section 1**  
**МЕТОДИКА ГЕОГРАФІЧНОГО ЕТНОМУЗИКОЗНАВСТВА.**  
**МАКРОАРЕАЛОГІЯ**





	<b>ON THE METHODS OF GEOGRAPHICAL ETHNOMUSICOLOGY. MAKROAREALOGY</b>
<i>Ларіса Белогурова (Москва)</i>	<i>Larisa Belogurova (Moscow)</i>
МУЗИЧНА КУЛЬТУРА БІЛОРУСЬКО-УКРАЇНСЬКОГО АРЕАЛУ У СХІДНОСЛОВ'ЯНСЬКОМУ КОНТЕКСТІ. 2. КОНТАКТНІ ЗОНИ.....	10
	THE MUSICAL CULTURE OF THE BELARUSSIAN-UKRAINIAN AREA IN THE EAST SLAVIC CONTEXT. 2. CONTACT ZONES
<i>Ізабела Філіп'як-Соколовська, Януш Соколовські (Польща)</i>	<i>Izabela Filipiak-Sokołowska, Janusz Sokółowski (Polska)</i>
ПРО НАРОДНІ ПІСНІ СУВАЛЬЩИНИ ТА ОКРЕМІ РИСИ ЇХ РЕГІОНАЛЬНОЇ САМОБУТНОСТІ.....	20
	SUVAL'SHCHYNA FOLK SONGS AND THE FEATURES OF THEIR REGIONAL UNIQUE IDENTITY
<i>Ірина Клименко (Київ)</i>	<i>Iryna Klymenko (Kyiv)</i>
АЛГОРИТМ МОНОГРАФІЧНОГО ВИВЧЕННЯ КЛЮЧОВИХ СЛОВ'ЯНСЬКИХ ОБРЯДОВО-ПІСЕННИХ ФОРМ («МАКРОТИПВ») (НА ПРИКЛАДІ КОЛЯДОК З ВІРШЕМ 5+5+3).....	45
	ALGORITHM OF MONOGRAPHIC STUDY OF THE KEY SLAVIC RITUAL SONG FORMS (OF THE "MAKROTYPES") (ON THE EXAMPLE OF KOLIADKY (CAROLS) WITH 5+5+3 VERSE)

**Розділ 2 | Section 2**  
**МЕЛОТИПОЛОГІЯ І МЕЛОГЕОГРАФІЯ ПІСЕНЬ**  
**ДО ОБРЯДІВ НОВОЛІТТЯ У СХІДНИХ СЛОВ'ЯН**

	<b>MELOTYPOLOGY AND MELOGEOGRAPHY OF THE RITUAL EAST SLAVS' "BEGINNING OF THE INDICTION" SONGS</b>
<i>Василь Коваль (Львів)</i>	<i>Vasyl Koval (Lviv)</i>
ТРАНСФОРМАЦІЙНО-МОДИФІКАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В 13-СКЛАДОВИХ КОЛЯДКАХ: (ЗА МАТЕРІАЛАМИ З ОКОЛИЦЬ НА ПІВНІЧНИЙ ЗАХІД ВІД ГОРГАН).....	64
	TRANSFORMING-MODIFICATIONAL PROCESSES IN 13-SYLLABLE KOLIADKAS (ON THE MATERIALS FROM THE NORTH-WEST OUTSKIRTS OF GORGANY)
<i>Ганна Пеліна (Київ)</i>	<i>Hanna Pelina (Kyiv)</i>
АРЕАЛИ ПОШИРЕННЯ КОЛЯДОК БАЗОВОЇ СТРУКТУРИ 5+5+3 В ІСТОРИЧНИХ МЕЖАХ МАРАМОРОЩИНИ .....	76
	DISTRIBUTION OF THE CAROL SONGS WITH BASIC STRUCTURE 5+5+3 IN HISTORICAL AREAS OF MARAMOROSH
<i>Татцяна Канстанцінава (Мінськ)</i>	<i>Taccyana Kanstancinava (Minsk)</i>
ВОЛОЧЕБНІ НАСПІВИ ПІВНІЧНОБІЛОРУСЬКОЇ ТРАДИЦІЇ: АРЕАЛЬНИЙ АСПЕКТ .....	81
	VALACHOBNY TUNES OF THE NORTH-BELARUSIAN TRADICION: AREAL ASPECT

**Розділ 3 | Section 3**  
**МЕЛОГЕОГРАФІЯ ВЕСІЛЛЯ У СЛОВ'ЯН**  
**МЕЛОТИПИ НА ШЕСТИДОЛЬНІЙ ОСНОВІ**

	<b>MELOGEOGRAPHY OF THE WEDDING OF THE SLAVONIC. SIXTH-METRES MELOTYPS</b>
<i>Ірина Клименко (Київ)</i>	<i>Iryna Klymenko (Kyiv)</i>
СЛОВ'ЯНСЬКІ ВЕСІЛЬНІ ШЕСТИДОЛЬНИКИ ЯК МЕЛОГЕОГРАФІЧНА СИСТЕМА: ВВЕДЕННЯ У ПРОБЛЕМАТИКУ.....	90
	SLAVIC WEDDING SIXTH-METRES AS A MELOGEOGRAPHIC SYSTEM: INTRODUCTION INTO THE PROBLEMATICS
<i>Тетяна Зачикевич, Ірина Клименко (Київ)</i>	<i>Tetyana Zachykevich, Iryna Klymenko (Kyiv)</i>
ВЕСІЛЬНІ ПІСНІ ПОЛТАВЩИНИ: РИТМОТИПОЛОГІЯ І ГЕОГРАФІЯ .....	118
	WEDDING SONGS OF POLTAVA REGION: RHYTHMOTYPOLOGY AND GEOGRAPHY

<i>Маргарита Скаженік (Київ)</i>	<i>Margaryta Skazhenyk (Kyiv)</i>	
ТРИРЯДКОВІ ВЕСІЛЬНІ НАСПІВИ З ШЕСТИДОЛЬНОЮ ОСНОВОЮ НА ПОЛІСЬКО-ВОЛИНСЬКОМУ ПОГРАНИЧЧІ (ПІВНІЧНА ЖИТОМИРЩИНА): РИТМІЧНІ ТА ЗВУКОВИСОТНІ РІЗНОВИДИ .....		131
	THREE-LINE WEDDING TUNES WITH SIXTH-METRE BASEIN THE POLISSIA-VOLYN' FRONTIER (NORTHERN ZHYTOMIR REGION): RHYTHM AND PITCH VARIETIES	
<i>Мар'яна Мархель, Ірина Клименко (Київ)</i>	<i>Maryana Markhel, Iryna Klymenko (Kyiv)</i>	
ВЕСІЛЬНА КОМПОЗИЦІЯ ТРИРЯДКОВОГО ШЕСТИДОЛЬНИКА НА МЕЖІ ЗАХІДНОГО І СХІДНОГО ПОЛІССЯ: РЕКОНСТРУКЦІЯ РЕЛІКТІВ СКРИПКОВОЇ ТРАДИЦІЇ ЗА МЕТОДИКОЮ МЕЛОГЕОГРАФІЇ.....		143
	WEDDING COMPOSITION OF THE THREE-LINE SIXTHMETRE ON THE BORDER OF WEST AND EAST POLISSIA. RECONSTRUCTION OF THE VIOLIN TRADITION RELICS BY MEANS OF MELOGEOGRAPHY METHOD	
<i>Ірина Данилейко (Київ)</i>	<i>Iryna Danylejko (Kyiv)</i>	
ОСОБЛИВОСТІ ЛАДОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ВЕСІЛЬНИХ МЕЛОМАСИВІВ ЛІВОБЕРЕЖЖЯ НИЖНЬОЇ ДЕСНИ (ЧЕРНІГІВЩИНА). МЕЛОДІЇ ТРИОПОРНОГО ЛАДУ У ШЕСТИДОЛЬНИХ КОМПОЗИЦІЯХ .....		155
	SPECIAL FEATURES OF THE TONAL SYSTEM OF WEDDING MELOSETS FROM THE DESNA LEFT BANK (CHERNIGIV REGION). "THREE-SUPPORT TYPE"	
<i>Христина Попович (Львів)</i>	<i>Khrystyna Popovych (Lviv)</i>	
ВЕСІЛЬНИЙ 6-СКЛАДНИК НА ОПІЛЬСЬКО-ПІДГІРЯНСЬКОМУ ПОГРАНИЧЧІ. ПРОБЛЕМА ТИПОЛОГІЇ ТА МЕЛОГЕОГРАФІЇ.....		164
	SIX SYLLABICS LANDKANKA SONGS AT THE BOUNDARY BETWEEN OPILLYA AND VELYKE PIDHIRYA AREAS. THE PROBLEM TYPOLOGY OF FOLK MUSIC AND MUSICAL GEOGRAPHY	
<b>Розділ 4   Section 4</b>	<b>ELECTRONIC PUBLISHING</b>	
<b>ЕЛЕКТРОННІ ПУБЛІКАЦІЇ</b>		
<i>Ларіса Белогурова (Москва)</i>	<i>Larisa Belogurova (Moscow)</i>	
МАТЕРІАЛИ К СМОЛЕНСЬКОМУ ЕТНОМУЗИКОЛОГІЧЕСЬКОМУ АТЛАСУ: СВАДЕБНІ ПЕСНИ С ШЕСТИСЛОЖНИМ СТИХОМ (РЕЗЮМЕ ТА ЕЛЕКТРОННА ПУБЛІКАЦІЯ) .....		169
	MATERIALS TO THE SMOLENSK ETHNOMUSICOLOGICAL ATLAS: WEDDING SONGS WITH A SYLLABIC VERSE 6+6	
<i>Ольга Котельнікова (Київ)</i>	<i>Olga Kotelnikova (Kyiv)</i>	
ШЕСТИДОЛЬНА РИТМОФОРМУЛА У ВЕСІЛЬНИХ ПІСНЯХ УКРАЇНСЬКОГО ПОСЕЙМ'Я (РЕЗЮМЕ ТА ЕЛЕКТРОННА ПУБЛІКАЦІЯ) .....		172
	SIXTH-METRE RYTHMOFORMULA IN THE WEDDING SONGS OF UKRAINIAN SEIM-RIVER REGION	
<i>Ірина Клименко (Київ)</i>	<i>Iryna Klymenko (Kyiv)</i>	
ОПОЗИЦІЯ ЛОКАЛЬНИХ НАРОДНОМУЗИЧНИХ ТРАДИЦІЙ НА ПОРУБІЖЖІ ЗАХІДНОГО ПОЛІССЯ ТА СЕРЕДНЬОГО ПОГОРИННЯ: (РЕЗЮМЕ ТА ЕЛЕКТРОННА ПУБЛІКАЦІЯ) .....		174
	OPPOSITION OF LOCAL LOCAL FOLK MUSIC TRADITIONS ON THE EDGE WESTERN POLISSYA AND MIDDLE POHORYNNYA	
<i>Ірина Клименко (Київ)</i>	<i>Iryna Klymenko (Kyiv)</i>	
ВЕСНЯНО-ТРОЇЦЬКИЙ НАСПІВ ПІНЩИНИ (ДО ПРОБЛЕМИ МОДЕЛЮВАННЯ І ВНУТРІШНЬОВИДОВОГО КАРТОГРАФУВАННЯ РАННЬОТРАДИЦІЙНИХ МЕЛОФОРМ): (РЕЗЮМЕ ТА ЕЛЕКТРОННА ПУБЛІКАЦІЯ) .....		177
	SPRING-TRINITY TUNE FROM THE PINSK REGION (TO THE PROBLEM OF MODELING AND INTRASPECIFIC MAPPING OF THE EARLY-TRADITIONAL MELOFORMS)	
<b>Розділ 5   Section 5</b>	<b>DATABASE. CHRONICLE. REFERENCE MANUAL</b>	
<b>БАЗИ ДАНИХ. ДОВІДНИК. ХРОНІКА</b>		
<i>Олена Гончаренко, Катерина Ільїна (Київ)</i>	<i>Olena Honcharenko, Kateryna Ilyina (Kyiv)</i>	
ДО ПРОЕКТУ «БАЗА ДАНИХ ОБРЯДОВОГО МЕЛОСУ УКРАЇНЦІВ». (МАТЕРІАЛИ АНТОЛОГІЙ «ВЕСІЛЛЯ» ТА «ВЕСІЛЬНІ ПІСНІ»: ЛОКАЛІЗАЦІЯ) .....		180
	TO THE PROJECT "DATABASE OF "THE RITUAL MELOS OF UKRAINIANS (MATERIALS OF THE ANTHOLOGIES "WEDDINGS" AND "WEDDING SONGS": LOCATING)	
ЛІТОПИС ФОЛЬКЛОРИСТИЧНИХ ПОДІЙ   ANNALS (CHRONICLE) OF FOLKLORIC EVENTS		
 2013 ЕКСПЕДИЦІЇ СПІВРОБІТНИКІВ ЛЕК   KYIV ETHNOMUSIC LABORATORY FIELD OF 2013 .....		188
 2013 КОНФЕРЕНЦІЇ .....		188
 2013 ЗАХИСТИ ДИСЕРТАЦІЙ, МАГІСТЕРСЬКІ РОБОТИ .....		189
 2013 КОНЦЕРТИ, ФЕСТИВАЛІ, МАЙСТЕР-КЛАСИ .....		189
<b>АВТОРИ   AUTHORS</b> .....		191

**Частина 2. Атлас | Part 2. ATLAS (Maps, illustrated tables)**

47 кольорових карт до статей, ілюстрації (окремою брошурою)

**Частина 3. DVD | Part 3. DVD**

**Електронні бази, | Electronic databases**

**аудіо, фото та відеоілюстрації Audio, fotos and video records**

Folder CM4\_11\_ProblEtnomus8=CM4-ElectronicVersion(PDF)

Слов'янська мелогогеографія-4 (ПЕ-8): електронна версія (PDF)

Folder CM4\_12\_Suwalszczuzna\_Sokolowska

Ізабела, Януш Соколовські. Фольклор Сувальщини (оригінал статті, PDF)

Folder CM4\_13\_ZYM-553\_Klym

Ірина Клименко. Колядки 553 (Макрогляд) (аудіо mp3, база даних)

Folder CM4\_23\_BLR-VLCH-Kanstant

Тацяна Канстанцінава. Волоचेбні північної Беларусі (аудіо mp3)

Folder CM4\_31\_VSL-6x3\_All\_Klym

Ірина Клименко. Весільні шестидольники (Макрогляд) (аудіо mp3)

Folder CM4\_32\_VSL-Poltava-Zaczyk\_mp3

Тетяна Зачикєвіч. Весільні мелодії Полтавщини (Макрогляд)(аудіо mp3)

Folder CM4\_34\_VSL-6x3-Pogorynnia\_Markhel

Ірина Клименко, Мар'яна Мархель. Весілля Погориння (скрипкові традиції)(аудіо mp3)

Folder CM4\_35-VSL-6x3-Desna\_Danylejko

Ірина Данилейко. Весільні шестидольники Подесення (аудіо mp3)

Folder CM4\_36\_VSL-6x3-Pidhirya-Porovuch

Христина Попович. Весільні Підгір'я (аудіо mp3)

Folder CM4\_41\_VSL-6x3-Smolensk-Belogur

Лариса Белогурова. Весільні 6-складники Смоленщини (PDF)

Folder CM4\_42\_VSL-Sejm-Kotel

Ольга Котельнікова. Весільні шестидольники Посейм'я (PDF, аудіо mp3)

Folder CM4\_43\_Pogorynnia\_Klym

Ірина Клименко. Традиції Погориння (PDF)

Folder CM4\_44\_VSN-TR-Pinszcz-Klym

Ірина Клименко. Троїцькі традиції Пінщини (PDF, аудіо mp3)

Folder CM4\_51\_ETD-VSL-Antol (Database)

Весілля. Антології (база даних, адмін. довідники поселень України 1987, 1969)

Folder CM4\_52\_ETD Database (Discography. Bibliography)

Бази даних ЛЕК (Дискографія. Бібліографія. Сеанси 1963–2013 (Excel)

Folder CM4\_53\_CM-3-2013\_FV

Конференція «Слов'янська мелогогеографія-3» (1–3 березня 2013. Світлини, відеозвіт)

Forum-of-ethnomusicologists Slavonic Melogeography-3\_01-03.03.2013: Foto&Video

Folder CM4\_54\_МолКаф-2013\_FV

Конференція «Молода етномузикологія-4» (1–3 березня 2013. Світлини, відеозвіт)

Conferention «Young Kathedra-4»\_01-03.03.2013: Foto&Video

Укладачі Ірина Клименко, Ірина Данилейко, Катерина Ільїна, Ганна Пеліна, Олег Коробов